

Chillán, a 24 de Octubre de 2016

Sra.
Paulina Nazal Aranda
Directora General
Dirección General de Relaciones Económicas Nacionales
Teatinos 180
Santiago

Ref.: Informa denuncia que indica.

Por medio de la presente, venimos en poner en conocimiento de Usted de la denuncia presentada por Frutícola Olmué SpA ante el Servicio Nacional de Aduanas respecto de una presunta infracción a la normativa aduanera y de comercio internacional.

Al respecto informamos a Usted que Frutícola Olmué SpA desarrolla su actividad comercial en el ámbito del proceso y exportación de frutas y verduras congeladas a diferentes mercados. Asimismo, Frutícola Olmué SpA presta servicios a terceros en materia de almacenaje y re envasado de productos congelados.

La denuncia que en copia acompañamos a la presente carta, dice relación con el hecho que Frutícola Olmué SpA, ha advertido que uno de sus clientes, a saber, Comercializadora Frutti di Bosco Limitada, Rut N°76.302.248-K, a quien presta servicios de almacenaje y re-ensado de productos congelados, ha solicitado el re-ensado de fruta congelada de origen extranjero para su posterior exportación como fruta congelada de origen chileno por parte de su sociedad relacionada Exportadora Frutti di Bosco Limitada, Rut N°76.329.908-2, alterando de esta manera la información sobre el origen de la fruta.

Tal como es de su conocimiento, el origen de los productos constituye un elemento esencial para la determinación de la obligación aduanera y como tal, la declaración maliciosa o la falsificación de información destinada a alterar el origen de los bienes a ser exportados se encuentra gravemente sancionada por la Ordenanza de Aduanas. Del mismo modo, esta situación podría implicar una grave infracción a los Tratados de Libre Comercio que ha suscrito Chile con sus socios comerciales.

Adicionalmente, la adulteración de la información relativa al correcto origen de un producto alimenticio, como es el caso de las frutas congeladas, puede ocasionar graves problemas a la industria alimentaria chilena y en especial a la exportación de frutas congeladas, al impedir a las autoridades adoptar las medidas sanitarias adecuadas de conformidad a los protocolos y reglamentaciones para el ingreso de alimentos tomando



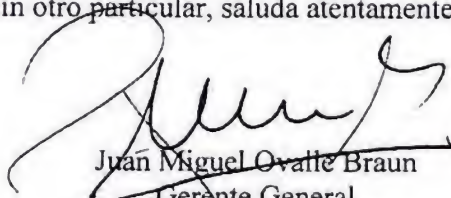
en consideración el origen de los mismos productos. Del mismo modo, cualquier problema sanitario asociado a productos que se indiquen como de origen chileno sin realmente serlo, sin duda causaría graves daños a la industria agrícola, alimentaria y exportadora nacional.

Hacemos presente que con esta misma fecha, tan pronto como hemos tomado cabal conocimiento de esta presunta infracción, hemos comunicado de esta situación al cliente involucrado poniendo término a nuestra relación comercial.

Ponemos a usted en conocimiento de la denuncia señalada a fin de que esta Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, adopte las medidas que estime pertinentes para proteger los intereses de la industria exportadora chilena.

Finalmente informamos que con esta fecha, esta misma información se ha puesto en conocimiento de Chile Alimentos A.G., Asociación de Empresas de Chile y de la Asociación de Exportadores de Fruta de Chile A.G.

Sin otro particular, saluda atentamente.



Juan Miguel Ovalle Braun
Gerente General
pp. Frutícola Olmué SpA